VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

Biologische Abgasreinigung Biofilter

VDI 3477

Biological waste gas purification Biofilters

Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen. Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich. The draft of this guideline has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette). No guarantee can be given with respect to the English translation. The German version of this guideline shall be taken as authoritative.

In	halt Seite	Contents Page			
Vorbemerkung		Preliminary note			
1	Geltungsbereich 4	1 Scope			
2	Begriffsbestimmungen	2 Terms and definitions			
3	Verfahrenstechnische Grundlagen 17	3 Process fundamentals			
	3.1 Allgemeines	3.1 General			
4	Filtermaterialien	4 Filter media			
	4.1 Aufgaben des Filtermaterials 19 4.1.1 Trägermaterial für die	4.1 Functions of filter media			
	Mikroorganismen 20 4.1.2 Sorption der Abgasinhaltsstoffe 20	growth			
	4.1.3 Nährstoff- und Nährsalzquelle 25	4.1.3 Nutrient and nutrient salt source 20			
	4.1.4 Feuchtespeicher	4.1.4 Moisture reservoir			
	4.1.5 Puffermedium und Speichermedium	4.1.5 Buffer and storage medium for			
	für Abbauprodukte 26	degradation products 26			
	4.1.6 Strömung in porösen	4.1.6 Gas flow through porous			
	Schüttungen 26	filter beds			
	4.2 Zusammenhang zwischen den Aufgaben	4.2 Physico-chemical properties of filter media			
	des Filtermaterials und seinen chemisch-	and their relevance to the various			
	physikalischen Eigenschaften	media functions			
	4.3 Biofiltergeruch	4.3 Biofilter odour			
	4.4 Regeneration, Austausch und Entsorgung . 33	4.4 Regeneration, replacement and disposal 33 4.4.1 Measures for filter media			
	4.4.1 Maßnahmen zur Regeneration des Filtermaterials	regeneration			
	4.4.2 Austausch und Entsorgung des	4.4.2 Replacement and disposal of			
	gebrauchten Filtermaterials 36	spent filter media			
5	Auslegungs- und Konstruktionshinweise 36	5 Biofilter design and construction 36			
·	5.1 Planerische und organisatorische	5.1 Planning and organizational measures 36			
	Maßnahmen	2.1 Thinning and organizational measures 30			
	5.2 Abgaszuleitung und -konditionierung 38	5.2 Waste gas handling, distribution and conditioning system			
	5.2.1 Abgaszuleitung	5.2.1 Waste gas handling and distribution			
	5.2.2 Abgaskonditionierung 39	system			

Kommission Reinhaltung der Luft im VDI und DIN - Normenausschuss KRdL

Ausschuss Biologische Abgasreinigung AG Biofilter

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 6 VDI-Handbuch Biotechnologie, Band 2 VDI-Handbuch Umwelttechnik

			Seite		Page		
	5 3	Auslegung mit Hilfe von Versuchsanlagen .	42	5 3	Pilot tests to establish the design basis 42		
		Dimensionierung von Anlagen			Sizing of biofilter systems		
		Konstruktionsmerkmale			Construction features		
	5.5	5.5.1 Offene Flächenfilter		5.5	5.5.1 Open surface filters		
		5.5.2 Geschlossene Flächenfilter			5.5.2 Enclosed surface filters 50		
		5.5.3 Verfahrenskombinationen	30		5.5.3 Biofilters in combination with		
			50				
	<i>- (</i>	mit Biofiltern		- (other processes		
	5.6	Abwasser einer Biofilteranlage	54	5.6	Waste water generated by a		
		** 11 9 1 11			biofilter system		
	5.7	Verbleib des Abwassers	55	5.7	Waste water reuse/disposal		
6	Betrieb von Biofilteranlagen 5			Ор	eration of biofilter systems		
	6.1	Allgemeines	56	6.1	General		
		Voraussetzungen für den Betrieb			Prerequisites for biofilter operation 56		
		von Biofiltern	56				
		6.2.1 Organisation			6.2.1 Organization		
		6.2.2 Technische Voraussetzungen			6.2.2 Technical prerequisites		
		6.2.3 Finanzmittelbereitstellung			6.2.3 Commitment of funds		
	63	Betrieb des Biofilters		63	Biofilter operation		
	0.5	6.3.1 Übernahme		0.5	6.3.1 Acceptance and takeover		
		6.3.2 Betätigung/Bedienung			6.3.2 Operator attendance		
		6.3.3 Instandhaltung			6.3.3 Maintenance		
		6.3.4 Außerbetriebnahme			6.3.4 Shutdown		
	6.1	6.3.5 Ausmusterung		6.1	6.3.5 Decommissioning 67 Negative experience		
		Negativerfahrungen					
7		ssen und Bewerten der Emissionen		Me	Measurement and evaluation of air emissions 69		
	(Lu	ftverunreinigungen)	69				
		Allgemeines			General		
		Festlegung der Probenahmestellen	69		Selection of sampling points 69		
		Festlegung der Probenahmestellen 7.2.1 Punktquellen	69 70		Selection of sampling points 69 7.2.1 Point sources		
	7.2	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70	7.2	Selection of sampling points697.2.1 Point sources707.2.2 Active area sources70		
	7.27.3	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71	7.2 7.3	Selection of sampling points		
	7.27.3	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72	7.2 7.3	Selection of sampling points		
	7.27.3	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72	7.2 7.3	Selection of sampling points697.2.1 Point sources707.2.2 Active area sources70Sampling frequency at sampling point71Sampling and measurement techniques727.4.1 Gas analysis72		
	7.27.3	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72	7.2 7.3	Selection of sampling points		
	7.2 7.3 7.4	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73	7.2 7.3 7.4	Selection of sampling points697.2.1 Point sources707.2.2 Active area sources70Sampling frequency at sampling point71Sampling and measurement techniques727.4.1 Gas analysis72		
	7.2 7.3 7.4	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73	7.2 7.3 7.4	Selection of sampling points697.2.1 Point sources707.2.2 Active area sources70Sampling frequency at sampling point71Sampling and measurement techniques727.4.1 Gas analysis727.4.2 Odour measurement73		
	7.2 7.3 7.4	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73	7.2 7.3 7.4	Selection of sampling points697.2.1 Point sources707.2.2 Active area sources70Sampling frequency at sampling point71Sampling and measurement techniques727.4.1 Gas analysis727.4.2 Odour measurement73Measurement procedure (initial		
	7.2 7.3 7.4	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73 73	7.2 7.3 7.4	Selection of sampling points697.2.1 Point sources707.2.2 Active area sources70Sampling frequency at sampling point71Sampling and measurement techniques727.4.1 Gas analysis727.4.2 Odour measurement73Measurement procedure (initial measurement, acceptance measurement)73		
	7.27.37.47.5	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74	7.2 7.3 7.4 7.5	Selection of sampling points697.2.1 Point sources707.2.2 Active area sources70Sampling frequency at sampling point71Sampling and measurement techniques727.4.1 Gas analysis727.4.2 Odour measurement73Measurement procedure (initial measurement, acceptance measurement)737.5.1 Point sources74		
	7.27.37.47.5	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74	7.2 7.3 7.4 7.5	Selection of sampling points697.2.1 Point sources707.2.2 Active area sources70Sampling frequency at sampling point71Sampling and measurement techniques727.4.1 Gas analysis727.4.2 Odour measurement73Measurement procedure (initial measurement, acceptance measurement)737.5.1 Point sources747.5.2 Active area sources74		
	7.27.37.47.5	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74 76	7.2 7.3 7.4 7.5	Selection of sampling points697.2.1 Point sources707.2.2 Active area sources70Sampling frequency at sampling point71Sampling and measurement techniques727.4.1 Gas analysis727.4.2 Odour measurement73Measurement procedure (initial measurement, acceptance measurement)737.5.1 Point sources747.5.2 Active area sources74Evaluation of biofilter function767.6.1 Odour removal/odour		
	7.27.37.47.5	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74 76	7.2 7.3 7.4 7.5	Selection of sampling points		
	7.27.37.47.5	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74 76	7.2 7.3 7.4 7.5	Selection of sampling points697.2.1 Point sources707.2.2 Active area sources70Sampling frequency at sampling point71Sampling and measurement techniques727.4.1 Gas analysis727.4.2 Odour measurement73Measurement procedure (initial measurement, acceptance measurement)737.5.1 Point sources747.5.2 Active area sources74Evaluation of biofilter function767.6.1 Odour removal/odour abatement767.6.2 Determination of pollutant		
	7.27.37.47.5	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74 76	7.2 7.3 7.4 7.5	Selection of sampling points697.2.1 Point sources707.2.2 Active area sources70Sampling frequency at sampling point71Sampling and measurement techniques727.4.1 Gas analysis727.4.2 Odour measurement73Measurement procedure (initial measurement, acceptance measurement)737.5.1 Point sources747.5.2 Active area sources74Evaluation of biofilter function767.6.1 Odour removal/odour abatement767.6.2 Determination of pollutant removal efficiency77		
	7.27.37.47.5	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74 76 76	7.2 7.3 7.4 7.5	Selection of sampling points		
	7.2 7.3 7.4 7.5	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74 76 76	7.2 7.3 7.4 7.5	Selection of sampling points		
	7.2 7.3 7.4 7.5	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74 76 76 77	7.2 7.3 7.4 7.5	Selection of sampling points		
	7.2 7.3 7.4 7.5	Festlegung der Probenahmestellen 7.2.1 Punktquellen 7.2.2 Aktive Flächenquellen Häufigkeit der Beprobung am Messpunkt Probenahme und Messverfahren 7.4.1 Gasanalytik 7.4.2 Geruchsstoffmessung Durchführung der Messung (Erstmessung, Abnahmemessung) 7.5.1 Punktquellen 7.5.2 Aktive Flächenquellen Bewertung der Biofilterfunktion 7.6.1 Geruchsstoffabscheidung/ Geruchsminderung 7.6.2 Wirkungsgradbestimmung bei Schadstoffabscheidung 7.6.3 Filterfunktionsprüfung durch Begehungen Stand der Technik bei der Identifizierung und Quantifizierung von Bioaerosolemission	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74 76 76 77	7.2 7.3 7.4 7.5	Selection of sampling points		
	7.2 7.3 7.4 7.5 7.6	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74 76 76 77 77	7.2 7.3 7.4 7.5 7.6	Selection of sampling points		
	7.2 7.3 7.4 7.5 7.6	Festlegung der Probenahmestellen	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74 76 76 77 77 nen 78 84	7.2 7.3 7.4 7.5 7.6	Selection of sampling points		
8	7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7	Festlegung der Probenahmestellen 7.2.1 Punktquellen 7.2.2 Aktive Flächenquellen Häufigkeit der Beprobung am Messpunkt Probenahme und Messverfahren 7.4.1 Gasanalytik 7.4.2 Geruchsstoffmessung Durchführung der Messung (Erstmessung, Abnahmemessung) 7.5.1 Punktquellen 7.5.2 Aktive Flächenquellen Bewertung der Biofilterfunktion 7.6.1 Geruchsstoffabscheidung/ Geruchsminderung 7.6.2 Wirkungsgradbestimmung bei Schadstoffabscheidung 7.6.3 Filterfunktionsprüfung durch Begehungen Stand der Technik bei der Identifizierung und Quantifizierung von Bioaerosolemission und -immissionen aus Biofiltern Prüfung des Filtermaterialzustands hnische Gewährleistung	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74 76 76 77 77 nen 78 84	7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7	Selection of sampling points		
8	7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7	Festlegung der Probenahmestellen 7.2.1 Punktquellen 7.2.2 Aktive Flächenquellen Häufigkeit der Beprobung am Messpunkt Probenahme und Messverfahren 7.4.1 Gasanalytik 7.4.2 Geruchsstoffmessung Durchführung der Messung (Erstmessung, Abnahmemessung) 7.5.1 Punktquellen 7.5.2 Aktive Flächenquellen Bewertung der Biofilterfunktion 7.6.1 Geruchsstoffabscheidung/ Geruchsminderung 7.6.2 Wirkungsgradbestimmung bei Schadstoffabscheidung 7.6.3 Filterfunktionsprüfung durch Begehungen Stand der Technik bei der Identifizierung und Quantifizierung von Bioaerosolemission und -immissionen aus Biofiltern Prüfung des Filtermaterialzustands hnische Gewährleistung Verfahrenstechnische Gewährleistungen	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74 76 76 77 77 77 nen 78 84 84	7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7	Selection of sampling points		
8	7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8 Tec 8.1	Festlegung der Probenahmestellen 7.2.1 Punktquellen 7.2.2 Aktive Flächenquellen Häufigkeit der Beprobung am Messpunkt Probenahme und Messverfahren 7.4.1 Gasanalytik 7.4.2 Geruchsstoffmessung Durchführung der Messung (Erstmessung, Abnahmemessung) 7.5.1 Punktquellen 7.5.2 Aktive Flächenquellen Bewertung der Biofilterfunktion 7.6.1 Geruchsstoffabscheidung/ Geruchsminderung 7.6.2 Wirkungsgradbestimmung bei Schadstoffabscheidung 7.6.3 Filterfunktionsprüfung durch Begehungen Stand der Technik bei der Identifizierung und Quantifizierung von Bioaerosolemission und -immissionen aus Biofiltern Prüfung des Filtermaterialzustands hnische Gewährleistung Verfahrenstechnische Gewährleistungen (Wirkungsgrad)	69 70 70 71 72 73 73 74 74 76 77 77 77 77 78 84 84 84 84 85	7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8 8 Per 8.1	Selection of sampling points		
8	7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8 Tec 8.1	Festlegung der Probenahmestellen 7.2.1 Punktquellen 7.2.2 Aktive Flächenquellen Häufigkeit der Beprobung am Messpunkt Probenahme und Messverfahren 7.4.1 Gasanalytik 7.4.2 Geruchsstoffmessung Durchführung der Messung (Erstmessung, Abnahmemessung) 7.5.1 Punktquellen 7.5.2 Aktive Flächenquellen Bewertung der Biofilterfunktion 7.6.1 Geruchsstoffabscheidung/ Geruchsminderung 7.6.2 Wirkungsgradbestimmung bei Schadstoffabscheidung 7.6.3 Filterfunktionsprüfung durch Begehungen Stand der Technik bei der Identifizierung und Quantifizierung von Bioaerosolemission und -immissionen aus Biofiltern Prüfung des Filtermaterialzustands hnische Gewährleistung Verfahrenstechnische Gewährleistungen	69 70 70 71 72 72 73 73 74 74 76 77 77 men 78 84 84 84 85 h	7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8 8 Per 8.1	Selection of sampling points		

	9	Seite		P	age
8.3 Drainagewasser			8.3 Leachate		
8.4 Anlagenverfügbarkeit 8			8.4 Plan	nt availability	. 86
8.5 Nachweis der Gewährleistung 8			8.5 Pro	of of guaranteed performance data	
Anhang A	Bestimmung der Filterfläche in Abhängigkeit von der Schadstofffracht	86	Annex A	Determination of the filter area as a function of the pollutant load	86
Anhang B	Interpretation von olfaktometrischen Daten	87	Annex B	Interpretation of olfactometry data	87
Anhang C	Bioaerosole als Bestandteil der natürlichen Luft und als potenzielle Luftverunreinigung	93	Annex C	Bioaerosols as natural constituents of the ambient air and as potential air pollutants	93
Anhang D	Liste der Formelzeichen	96	Annex D	List of symbols	96
Schrifttum		99	Bibliograph	hv	99

Vorbemerkung

In der Kommission Reinhaltung der Luft im VDI und DIN – Normenausschuss KRdL – erarbeiten Fachleute aus Wissenschaft, Industrie und Verwaltung in freiwilliger Selbstverantwortung VDI-Richtlinien und DIN-Normen zum Umweltschutz. Diese beschreiben den Stand der Technik bzw. den Stand der Wissenschaft in der Bundesrepublik Deutschland und dienen als Entscheidungshilfen bei der Erarbeitung und Anwendung von Rechts- und Verwaltungsvorschriften. Die Arbeitsergebnisse der KRdL fließen ferner als gemeinsamer deutscher Standpunkt in die europäische technische Regelsetzung bei CEN (Europäisches Komitee für Normung) und in die internationale technische Regelsetzung bei ISO (Internationale Organisation für Normung) ein.

Folgende Themenschwerpunkte werden in vier Fachbereichen behandelt:

Fachbereich I

"Umweltschutztechnik"

Produktionsintegrierter Umweltschutz; Verfahren und Einrichtungen zur Emissionsminderung; ganzheitliche Betrachtung von Emissionsminderungsmaßnahmen unter Berücksichtigung von Luft, Wasser und Boden; Emissionswerte für Stäube und Gase; anlagenbezogene messtechnische Anleitungen; Umweltschutzkostenrechnung

Preliminary note

In the Commission on Air Pollution Prevention of VDI and DIN – Standards Committee KRdL – experts from science, industry and administration, acting on their own responsibility, establish VDI guidelines and DIN standards in the field of environmental protection. These describe the state of the art in science and technology in the Federal Republic of Germany and serve as a decision-making aid in the preparatory stages of legislation and application of legal regulations and ordinances. KRdL's working results are also considered as the common German point of view in the establishment of technical rules on the European level by CEN (European Committee for Standardization) and on the international level by ISO (International Organization for Standardization).

The following topics are dealt with in four subdivisions:

Subdivision I

"Environmental Protection Techniques"

Integrated pollution prevention and control for installations; procedures and installations for emission control; overall consideration of measures for emission control with consideration given to the air, water and soil; emission limits for dusts and gases; plant-related measurement instructions; environmental industrial cost accounting